

FOLLETO INFORMATIVO · ROPA LABORAL · ALTA VISIBILIDAD

ES

gofactory

Ctra. Santomera Abanilla, Km.8, Nave 2
30020 (Murcia) · Spain

CIF A73080286
www.roy.eu

SIRIO 5063

Workwear · Alta visibilidad

CE CAT II
EN ISO 13688:2013

TALLAS	Contorno pecho (A)	Contorno cintura (B)	Altura total (C)
S	-	-	-
M	-	-	-
L	-	-	-
XL	100 - 120	-	180 - 200
2XL	-	-	-
3XL	-	-	-
4XL	-	-	-

COMPOSICIÓN

100% poliéster y gramoje 120 g/m²

COLOR

Antracito flúor
Naranja flúor

EN ISO 20471:2013/A1:2016

Nota: la clase de la prenda se determina con el área mínima de material visible.

NIVELES DE PRESTACIÓN SEGÚN
EN ISO 20471:2013/A1:2016

Material	Clase 3	Clase 2	Clase 1
Material de fondo	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²
Material retroreflectante	0,20 m ²	0,13 m ²	0,10 m ²
Material combinado	-	-	0,20 m ²

INFORMACIÓN E INSTRUCCIONES

RECOMENDACIONES DE USO

Consejado para situaciones de peligro de baja visibilidad bajo cualquier tipo de luz diurna y bajo la iluminación de los faros de carretera. Colocar la prenda sobre el cuerpo sin cubrir las bandas ni el material flúor.

Este EPI se debe utilizar junto con otras prendas que cubran los mismos riesgos para poder proteger las partes del cuerpo que no cubre este EPI.

La consecución de las prestaciones de la prenda requiere que la misma se encuentre correctamente cerrada. Para la protección de todo el cuerpo, la ropa de protección debe llevarse puesta en estado cerrado y junto a otro equipo de protección adecuado.

RECOMENDACIONES CONTRA EL MAL USO

Nunca debe usarse el presente EPI frente a otros riesgos que los anteriormente descritos.

El mal mantenimiento de las prendas puede modificar las prestaciones de las mismas.

La ropa sucia puede llevar a una reducción de la protección.

Cuando la prenda está constituida por dos piezas, el usuario debe llevarlas conjuntamente para conseguir el nivel de protección adecuado.

Los rasgados no deben ser reparados por el usuario.

ALMACENAJE

Guardar la prenda evitando su innecesaria exposición solar y en lugares secos, protegidos de cualquier agente agresivo.

ENFOLAJE

Bolsa de plástico.

El número máximo de lavados especificado no es el único factor del que depende la vida útil de la prenda.

La vida útil también dependerá del uso del EPI, mantenimiento, almacenamiento...etc. La prenda tiene una vida útil de 5 años.

Año de fabricación: 2018.

MAX 25x

- Lavado a temperatura máxima de 30°C.
- No usar lejía.
- No usar secadora.
- Permite el planchado a 110°C.
- No limpienza en seco.

CERTIFICADO POR ESTE producto se ha fabricado siguiendo las exigencias del Reglamento (UE) 2016/425 para su uso básico según la norma EN ISO 13688:2013 (requisitos generales) y EN ISO 20471:2013/A1:2016 (requisitos para prendas de alta visibilidad diurna y nocturna) que le son aplicables, según consta en el certificado Nº 18/061400/0161 de AITEK, Plaza Emilio Sala nº1, Alcoy, España, Organismo Notificado 0161.

INFORMATIVE BROCHURE - WORKWEAR - HIGH VISIBILITY

EN

gortafactory

Ctra. Santomera Abandilla, Km.8, Nave 2
30020 (Murcia) - Spain

CIF A73089286
www.gortafactory.eu

SIRIO 5063

Workwear - High Visibility

CE CAT II
EN ISO 13688:2013

SIZES	Chest measurement (A)	Waist measurement (B)	Total length (C)
S	-	-	-
M	-	-	-
L	-	-	-
XL	100 - 120	-	180 - 200
2XL	-	-	-
3XL	-	-	-
4XL	-	-	-

COMPOSITION

100% polyester and 120 GSM

COLOUR

Fluor yellow
Fluor orange

EN ISO 20471:2013/A1:2016

Note: The class of the garment is determined by the minimum area of visible material

PERFORMANCE LEVELS IN ACCORDANCE WITH
EN ISO 20471:2013/A1:2016

Fabric	Class 3	Class 2	Class 1
Background material	0.80 m²	0.50 m²	0.14 m²
Retro-reflective material	0.20 m²	0.13 m²	0.10 m²
Combined material	-	-	0.20 m²

INFORMATION AND INSTRUCTIONS

RECOMMENDATIONS FOR USE

Conceived for low visibility in hazard situations under any type of daylight and under the illumination of the headlights of a car.
Place the garment on the body without covering the bands or the fluoride material.
This PPE should be used in conjunction with other garments that cover the same risks in order to protect the body parts that this PPE does not cover.

The achievement of the benefits of the garment requires that it will be properly worn and fastened. For the protection of the whole body, the protective clothing must be worn in a dosed state and together with other suitable protective equipment.

RECOMMENDATIONS AGAINST MISUSE

The present PPE should never be used against other risks than those described above.

The poor maintenance of the garments can modify the benefits of it.

Dirty clothes can lead to a reduction in protection.

When the garment consists of two pieces, the user must take them together to achieve the appropriate level of protection. Rips should not be repaired by the user.

STORAGE

Keep the garment away from unnecessary exposure to sunlight, in dry places and protected against any aggressive agents.

PACKAGING

Plastic bag.

The maximum number of washes specified is not the only factor that determines the life of the garment.

Useful life also depends on the use of the PPE, maintenance, storage...etc.

The garment has a useful life of 5 years.

Year of production: 2016.

MAX 25x

- Wash at 30°C maximum.
- Do not bleach.
- Do not tumble dry.
- Iron at 110°C.
- Do not dry clean.

CERTIFIED BY: This product has been manufactured fulfilling the Regulations (UE) 2016/425 for basic use. EN ISO 13688:2013 (Protective Clothing, General Requirements) and EN ISO 20471:2013/A1:2016, (requirements for high-visibility daytime and night time garments), in compliance with certificate nº 18/05/4000161, by AITEX, Plaza Emilio Sala nº 1, Alcoy, Spain, Spain, Notified Body 0161.

Ctra. Santomera Abanilla, Km.8, Nave 2
30020 (Murcia) - Spain

BROCHURE INFORMATIVE - VÊTEMENTS DE TRAVAIL - HAUTE VISIBILITÉ

CIF A7308928B
www.roly.eu

SIRIO 5063

Workwear - Haute Visibilité

CAT II

EN ISO 13688:2013

TAILLES	Cervant positif (A)	Croisillon de la ceinture (B)	Hauteur totale (C)
S	-	-	-
M	-	-	-
L	-	-	-
XL	-	-	-
160 - 120	-	-	160 - 200
200L	-	-	-
180L	-	-	-
4XL	-	-	-

COULEUR

Jaune fluorescent

Orange fluorescent

COMPOSITION

100% polyester et grammage 120 g/m².

NIVEAU DE PERFORMANCE SELON EN ISO 20471:2013/A1:2016

Matériel	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Matériau de base	0,80 m²	0,50 m²	0,14 m²
Matériau Retro réfléchissant	0,20 m²	0,13 m²	0,10 m²
Matériau combiné	-	-	0,20 m²

EN ISO 20471:2013/A1:2016

2

Note: la classe du vêtement est déterminée avec la surface minimale de matériel visible.

INFORMATION ET INSTRUCTIONS

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

Conçu pour les situations de danger de faible visibilité pour tout type de lumière durant la journée et sous les phares d'une voiture.

Placez le vêtement sur le corps sans couvrir les bandes ou le tissu fluorescent.

Cet EPI doit être utilisé avec d'autres vêtements couvrant les mêmes risques afin de protéger les parties du corps que cet EPI ne couvre pas.

Les caractéristiques de ce vêtement exigent qu'il soit correctement fermé. Pour la protection de tout le corps, le vêtement de protection doit être porté à l'état fermé et avec un autre équipement de protection approprié.

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LES MAUVAIS USAGES

Le présent EPI ne doit jamais être utilisé contre d'autres risques que ceux décrits ci-dessus.

Les mauvais entretiens des vêtements peuvent en modifier les performances.

Des vêtements sales peuvent entraîner une réduction de la protection.

Lorsque le vêtement est composé de deux pièces, l'utilisateur doit les combiner pour atteindre le niveau de protection approprié. Les déchirures ne doivent pas être réparées par l'utilisateur.

STOCKAGE

Gardez le vêtement en évitant l'exposition inutile à la lumière du soleil et dans des endroits secs, à l'abri de tout agent agressif.

EMBALLAGE

Sac en plastique.

Le nombre maximal de lavages spécifiques n'est pas le seul facteur dont dépend la durée de vie du vêtement.

La vie utile dépendra également de l'utilisation de l'EPI, de la maintenance, du stockage, etc. Le vêtement a une durée de vie utile de 5 ans.

Année de fabrication: 2016.

CERTIFIER PAR

Ce produit a été fabriqué conformément aux exigences du Règlement (UE) 2016/425, pour son utilisation de base, conformément aux exigences générales de la norme EN ISO 13688:2013 et EN ISO 20471:2013/A1:2016, («exigences relatives aux vêtements de jour et de nuit à haute visibilité») applicables, comme indiqué dans le certificat n° B00614000161 de l'AETEX, Plaza Emilio Sala nº 1, Alcoy, Espagne, organisme notifié 0161.

MAX 25x

- Lavage à température maximum de 30° C.
- Ne pas utiliser d'eau de javel.
- Ne pas utiliser de séchage.
- Permet d'être repassé à 110°C
- Pas de nettoyage à sec.

gorifactory



Ctra. Santomera Abanilla, Km.8, Nave 2
30620 (Murcia) - Spain
CIF A 73089286
www.rolly.eu



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

(ES)

EPI CHALECO MARCA ROLY MODELO SIRIO

Fabricante: GOR FACTORY S.A., C.I.F. A-73.089.286, Ctra. Santomera-Abanilla, KM 8,8,
30620 Fortuna, Murcia, España.

- La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
- Objeto de la declaración: chaleco de alta visibilidad, con dos cintas reflectantes en el torso.
- El objeto de la declaración descrito en el punto anterior es conforme a la legislación de armonización de la Unión Europea: **EN ISO 13688:2013 | EN ISO 20471:2013/A1:2016**.
- El organismo notificado ATEX (nº 0161) ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo nº 18/0614/00/0161.

Firmado por y en nombre de GOR FACTORY, S.A.

Lugar y fecha de expedición:
Murcia (España), Octubre 2018

Nombre, cargo, firma: Roberto Talón -Gerente Autorizado

DECLARATION OF CONFORMITY

(EN)

EPI VEST ROLY BRAND SIRIO STYLE

Manufacturer: GOR FACTORY S.A., C.I.F. A-73.089.286, Ctra. Santomera - Abanilla KM 8,8,
30620 Fortuna, Murcia, Spain.

- This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
- Purpose of the declaration: high visibility vest with two reflective bands on chest.
- The purpose of the declaration described in the previous point is in accordance with the harmonization legislation of the European Union: **EN ISO 13688:2013 | EN ISO 20471:2013/A1:2016**.
- The notified body ATEX (No. 0161) has carried out the EU type examination (module B) and has issued the EU type examination certificate No. 18/0614/00/0161.

Signed by and on behalf GOR FACTORY, S.A.:

Place and date of expedition:
Murcia (Spain), October 2018

Name, position, signature Roberto Talón -Business Manager.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

(FR)

EPI GILET MARQUE ROLY MODÈLE SIRIO

Fabricant GOR FACTORY S.A., C.I.F. A-73.089.286, Ctra. Santomera-Abanilla KM 8,8,
30620 Fortuna, Murcia, Espagne.

- Cette déclaration de conformité s'établit sous la seule responsabilité du fabricant.
- Objet de la déclaration: gilet haute visibilité, avec deux bandes réfléchissantes sur le torse.
- L'objet de la déclaration décrit dans le point précédent est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union européenne: **EN ISO 13688:2013 | EN ISO 20471:2013/A1:2016**.
- L'organisme notifié ATEX (nº 0161) a procédé à l'examen UE du type (module B) et a délivré le certificat d'examen UE du type nº 18/0614/00/0161.

Signé par et en nom de GOR FACTORY, S.A

Lieu et date d'expédition:
Murcia (Espagne), Octobre 2018

Nom, position, signature: Roberto Talón-Gerente Autorizado

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

(IT)

EPI GILET MARCA ROLY MODELLO SIRIO

Fabbricante: GOR FACTORY S.A., C.I.F. A-73.089.286, Ctra. Santomera - Abanilla KM 8,8,
30620 Fortuna, Murcia, Spagna.

- Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.
- Scopo della dichiarazione: gilet alta visibilità, con due fasce riflettenti nel torso.
- L'oggetto della dichiarazione descritta al punto precedente è conforme alla legislazione di armonizzazione dell'Unione europea: **EN ISO 13688:2013 | EN ISO 20471:2013/A1:2016**.
- L'organismo notificato ATEX (nº 0161) ha effettuato l'esame di omologazione UE (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo n. 18/0614/00/0161.

Firmato da e per conto di GOR FACTORY, S.A.

Luogo e data di spedizione:
Murcia (Spagna), Ottobre 2018

Nome, posizione, firma: Roberto Talón-Gerente Autorizado

KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG

(GR)

EPI ROLY WEST MODELL SIRIO

Hersteller: GOR FACTORY S.A., C.I.F. A-73.089.286, Ctra. Santomera - Abanilla KM 8,8,
30620 Fortuna, Murcia, Spanien.

- Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.
- Zweck der Aussage: hochsichtbare West mit zwei horizontalen Reflexstreifen am Rumpf.
- Der Gegenstand der im vorhergehenden Punkt beschriebenen Erklärung entspricht den Harmonisierungsrechtsvorschriften der Europäischen Union: **EN ISO 13688:2013 | EN ISO 20471:2013/A1:2016**.
- Die benannte Stelle ATEX (Nr. 0161) hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 18/0614/00/0161 ausgestellt.

Unterzeichnet bei und im namen von GOR FACTORY, S.A.:

Ort und Datum der Expedition:
Murcia (Spanien), Oktober 2018

Name, position, unterschrift: Roberto Talón-Autorisierter Geschäftsführer.